

ODBIORNIK RADIOWY **SOMFY LOCK CONTROLLER io**



Schemat podłączenia Somfy Lock Controller io do napędu w słupie AWso2000



PL – strona 2

Dokumentacja techniczna
**Somfy Lock Controller io do napędu w słupie
AWso2000.**

EN – page 3

Technical documentation
**Diagram for connecting the Somfy Lock Controller io
to the AWso2000 drive unit integrated with the post.**

DE – Seite 4

Technische Dokumentation
**Schema des Anschlusses des Somfy Lock Control-
ler io an den AWso2000 Antrieb im Pfosten.**

FR – page 5

Dossier technique
**Schéma de raccordement de Somfy Lock Controller io
à la motorisation intégrée au montant AWso2000.**



Odbiornik radiowy Somfy Lock Controller io



OPIS

Napęd bramy posesyjnej przesuwnej **AWso2000** można zintegrować z systemem io homecontrol firmy Somfy w dowolnym momencie. Jest to możliwe dzięki uniwersalnemu odbiornikowi radiowemu **Somfy Lock Controller io**, który jest połączony z urządzeniem TaHoma Box i/lub Conne-xoon Access. Sterowanie napędem odbywa się z poziomu aplikacji zainstalowanej na smartfonie lub tablecie.

Odbiornik radiowy Somfy dysponuje dodatkowo bezpo-tencjałowym wejściem. Stosując go w połączeniu z wy-łącznikiem krańcowym napędu będziesz mógł otrzymywać informacje zwrotne o stanie bramy tj. zamknięta/otwarta.

UWAGI

Urządzenie musi być podłączone do zasilania za pomocą zasilacza 8-24 [V] DC. Kable przyłączeniowe oraz zasilacz nie są integralną częścią zestawu Somfy Lock Controller io. Profesjonalny instalator dokonujący podłączenia powinien wziąć to pod uwagę przed przystąpieniem do montażu. (Patrz załączone przykłady podłączeń).



Korzystanie z funkcji zdalnego otwierania i za-mykania bramy będącej poza zasięgiem wzroku wymaga zastosowania dodatkowego zabezpieczenia w postaci fotokomórki.



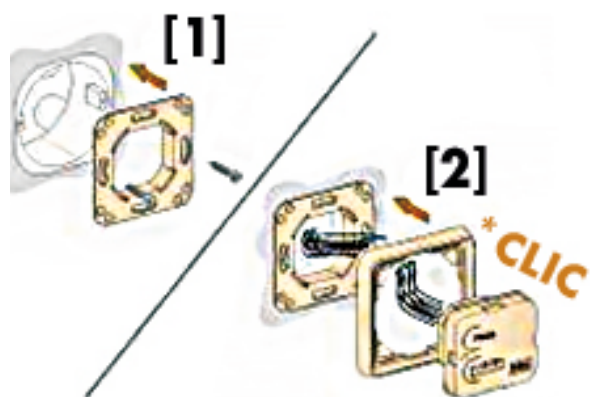
Somfy Lock Controller io
dla puszkii podtynkowej



przód



tył



Somfy Lock Driver io Radio receiver



DESCRIPTION

The **AWso2000** gate drive unit can be integrated with the Somfy io homecontrol system at any time. It is possible thanks to the **Somfy Lock Controller io** universal radio receiver that is paired with the TaHoma Box and/or Connexion Access device. The drive unit is controlled using the application installed on a smartphone or tablet.

Additionally, the Somfy radio receiver features a potential-free input. Using it with the drive unit limit switch, you can receive feedback about the status of the gate, i.e. closed/open.

PLEASE NOTE

The device must be connected with an 8-24 [V] DC power supply unit. Connection cables and the power supply unit are not included with the Somfy Lock Controller io kit. A professional installer responsible for the connection should take this into consideration before beginning installation. (See the example connections provided).



Using the garage door/gate remote opening and closing without having it in the line of sight requires photocells as a safety feature.



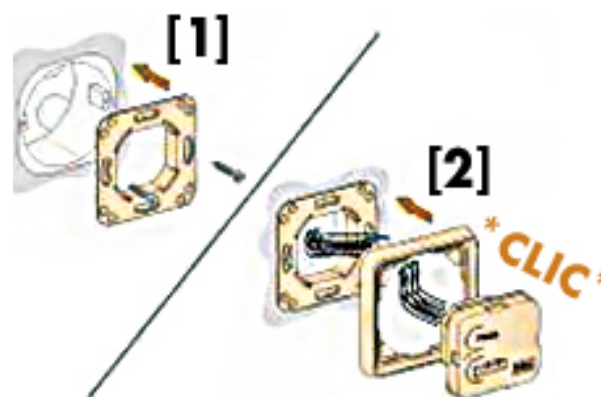
Somfy Lock Driver io for the installation box



front



back



Funkempfänger Somfy Lock Driver io



BESCHREIBUNG

Der Antrieb für das Privat-Schiebetor **AWso2000** kann mit dem System io-homecontrol von Somfy jederzeit integriert werden. Dies ist dank dem universellen Radioempfänger **Somfy Lock Controller io** möglich, an das Gerät TaHoma Box und/oder Connexoon Access angeschlossen ist. Die Steuerung erfolgt über die App auf einem Smartphone oder Tablett.

Der Somfy-Radioempfänger verfügt über einen zusätzlichen potentialfreien Eingang. Zusammen mit dem Endschalter des Antriebs erhalten Sie Rückinformationen über den Zustand des Tores, etwa „geschlossen/geöffnet“.

BITTE BEACHTEN

Das Gerät muss an den Antrieb mit dem Netzteil 8-24 [V] DC angeschlossen werden. Die Anschlusskabel und das Netzteil sind nicht im Lieferumfang von Somfy Lock Controller io enthalten. Der professionelle Installateur, der den Anschluss ausführt, soll dies vor Beginn der Montage berücksichtigen. (siehe Beispiele für Anschlüsse anbei).



Das Öffnen und Schließen eines sich außer Reichweite befindenden Tores bedarf einer zusätzlichen Absicherung mit Lichtschranken.



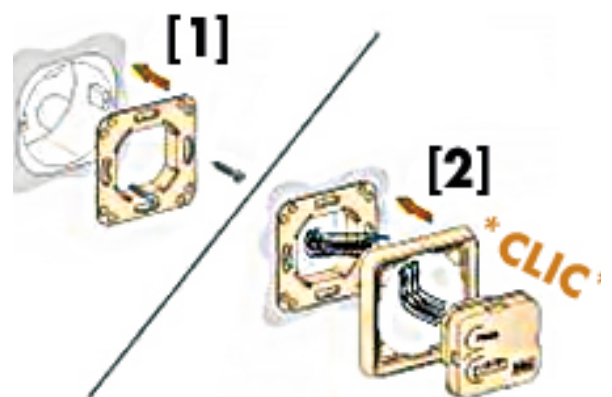
Somfy Lock Driver io für UP-Dose



Vorderseite



Rückseite



Récepteur radio-électrique Somfy Lock Driver io


WIŚNIEWSKI

DESCRIPTION

La motorisation du portail résidentiel coulissant **AWso2000** peut être intégrée à tout moment au système io homecontrol de l'entreprise Somfy. Cette solution est possible grâce au récepteur radio polyvalent **Somfy Lock Controller io** qui est connecté à l'appareil TaHoma Box et/ou Connexoon Access. La commande de la motorisation s'effectue depuis l'application installée dans le smartphone ou la tablette.

En outre, le récepteur radio Somfy est muni d'une entrée libre de potentiel. En le combinant avec l'interrupteur de fin de course, vous pourrez obtenir des informations de retour sur le statut du portail - fermé/ouvert.

A RESPECTER IMPÉRATIVEMENT

L'appareil doit être raccordé à l'alimentation au moyen du bloc d'alimentation 8-24 [V] DC. Ni les câbles de raccordement ni le bloc d'alimentation ne font partie intégrante du kit Somfy Lock Controller io. L'installateur professionnel doit le prendre en compte avant de procéder au montage. (Voir ci-joint des exemples de raccordements).



L'utilisation de la fonction de télécommande d'ouverture et de fermeture de la porte étant en dehors de la vision nécessite une protection supplémentaire sous forme de cellule photo-électrique.



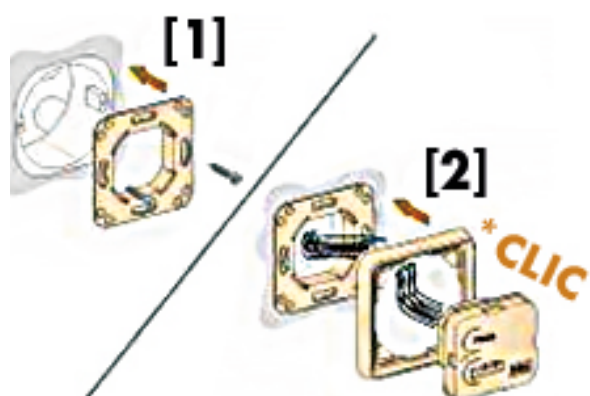
Somfy Lock Driver io à sceller

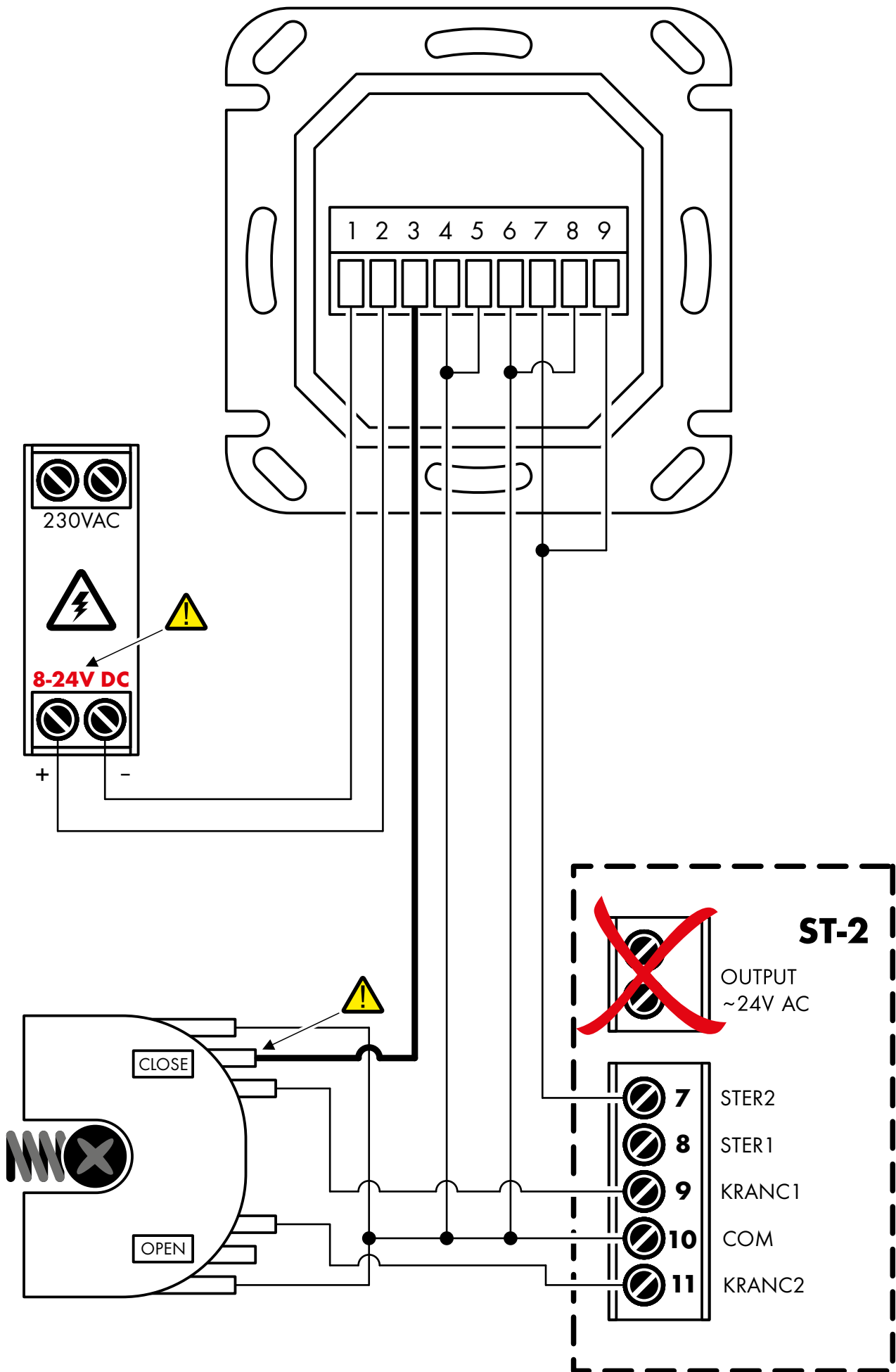


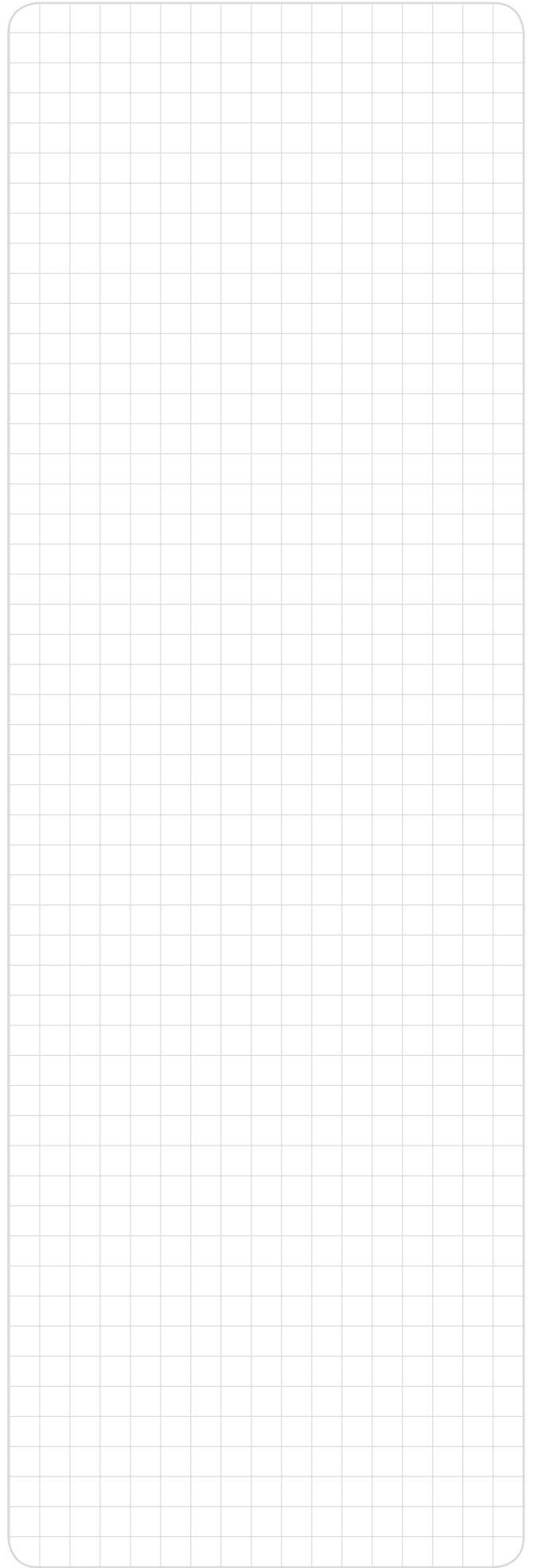
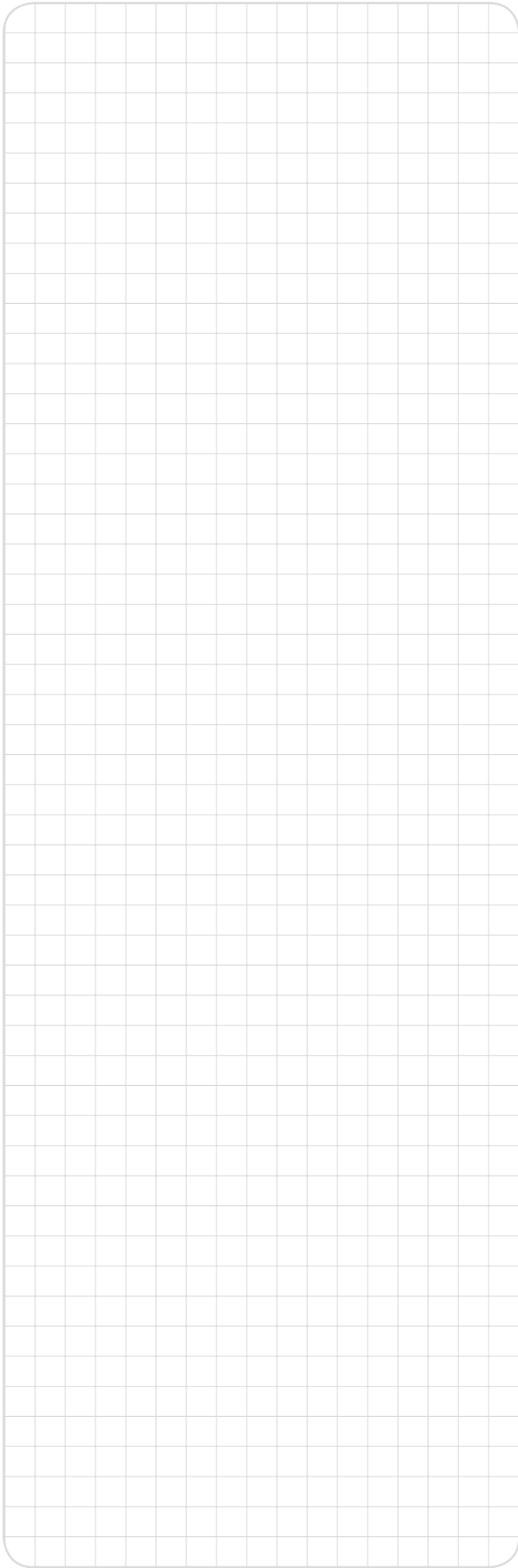
Face avant



Face arrière







Montażysta:



OR/SLCiozAWso2k/08/2018/ID-97262/KTM-653Y30797262



WIŚNIEWSKI

WIŚNIEWSKI Sp. z o.o. S.K.A.

PL 33-311 Wielogłowy 153

TEL. +48 18 44 77 111

FAX +48 18 44 77 110

www.wisniowski.pl

N = 49° 40' 10" E = 20° 41' 12"